



Krzysztof Krawczyk ciągle jest w formie

Drugi swój koncert w tym roku dał w Twardogórze. Król polskiej piosenki wystąpił w hali sportowo-widowiskowej 5 stycznia.

str. 8

RONDO GOTOWE



20 grudnia odbył się odbiór wybudowanego ronda koło komisariatu policji w Twardogórze - str. 5

Kolejne inwestycje

Realizacja drugiego etapu przebudowy skrzyżowania koło policji, budowa chodników Chełstówek-Chełstów, nowe drogi, chodniki i oświetlenie na osiedlu za stadionem to plany na najbliższe miesiące

str. 4

Grand Prix dla Nutinek

Chór ze Szkoły Podstawowej nr 2 zdobył główną nagrodę w VI Gminnym Przeglądzie Kołęd i Pastoralek

str. 6

Sołectwa z planem

Wyposażenie placów zabaw, utrzymanie estetyki i porządku w sołectwach, inwestycje w niezbędną infrastrukturę, spotkania integracyjne, to niektóre z zadań zaplanowanych na ten rok w ramach funduszu sołectwiego

str. 7

Dwudziestka MLKS Echo

Jubileuszowe uroczystości, z odznaczeniami i wyróżnieniami, z okazji 20-lecia MLKS Echo Twardogóra odbyły się 27 grudnia w hali sportowo-widowiskowej przy ul. Wrocławskiej

str. 9

Dotacje na sport

Przyznane zostały dotacje na realizację celu publicznego w zakresie rozwoju sportu na terenie gminy Twardogóra. Rozdysponowana została kwota 147 000 zł

str. 10

BUDŻET 2014

dochody:
38.784.551 zł

wydatki:
35.830.331 zł

str. 3

MISTRZOSTWA TWARDOGÓRY W

NARCIARSTWIE I SNOWBOARDZIE

Ze względu na zmienne warunki atmosferyczne zawody mogą zostać odwołane

16 LUTY 2014

zapisy do 12 lutego

40 zł dorośli + karnet
30 zł młodzież + grupowy

regulamin dostępny na stronie:
WWW.GOSIR.TWARDOGORA.PL

KOMPLEKS NARCIARSKI CZARNA GÓRA

Radni przyjęli budżet na 2014 r.



Zrównoważony, gwarantujący realizację celów wynikających z Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz zadań zapewniających prawidłowe funkcjonowanie gminy. Taki według burmistrza Jana Dżugaja jest budżet na 2014 r., który został przyjęty 19 grudnia. Poparło go 13 radnych, od głosu wstrzymał się tylko Mieczysław Plizga.

Charakteryzując strukturę wydatków, burmistrz wyodrębnił cztery najważniejsze obszary dotyczące największych i najpilniejszych nakładów.

E-SZKOŁA

Pierwszy obszar związany jest z modernizacją całego systemu pracowni komputerowych w szkołach, na co zaplanowano około 200 000 zł. – Duży przetarg pozwoli nam osiągnąć niższe ceny, dzięki czemu niższym kosztem będziemy mogli zaspokoić potrzeby naszych jednostek oświatowych, gwarantując tym samym stabilność w zakresie informatyzacji i budowania e-szkoły – poinformował szef gminy.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Druga dziedzina wymagająca dużych nakładów wiąże się z gospodarką odpadami ciekłymi, a konkretnie z budową kanalizacji sanitarnej w Grabownie Wielkim i Goszczu. – W efekcie końcowym planujemy wygospodarować ponad 23 000 000 zł na całościowe rozwiązanie tego problemu związanego ze

zbiorowym odprowadzaniem ścieków w tych miejscowościach – wyjaśnił Jan Dżugaj.

TRANSPORT

Obszarem trzecim jest transport. Ważny dlatego, gdyż dzięki przewidzianym inwestycjom przybędzie dróg dojazdowych do zabudowań mieszkalnych i gruntów rolnych, jak również do dróg wyższej kategorii nie należących do gminy Twardogóra. Takie możliwości niesie perspektywa finansowa UE na lata 2014-2020, a także pomoc Terenowego Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych, w ramach którego chcemy wyremontować do 9 dróg.

REKREACJA

– Ostatni segment to wydatki na rekreację, wypoczynek i relaks – burmistrz zakończył swoje wystąpienie, które podsumował tak: – Mam świadomość tego, że budżet ten może być powodem do narzekania, ale mam również świadomość, że stwarza możliwość rozstrzygnięcia kilku ważnych problemów i jest też przyczynkiem do dalszego rozwoju całej gminy.

CO BUDZI NIEPOKÓJ?

Przewodniczącego rady miejskiej Andrzeja Obiegłę najbardziej niepokoi to, że państwo obarcza samorządy coraz większymi zadaniami, za którymi nie idą odpowiednie środki na ich realizację. Do zadań z administracji rządowej gmina Twardogóra musi dołożyć ponad 144 000 zł, a do zadań oświatowych

ponad 4 900 000 zł. W sumie państwo zabierze z budżetu na 2014 r. kwotę ponad 5 000 000 zł. – A całkowity koszt realizacji wszystkich przyszłorocznych inwestycji to niewiele ponad 6 200 000 zł – przypomniał Andrzej Obiegłę, określając budżet bardzo odważnym i ambitnym.

WSKAŹNIKI MALEJĄ

Nim dokument ten został przyjęty, radni przegłosowali Wieloletnią Prognozę Finansową na lata 2014-2020, stanowiącą gwarancję tego, że gmina może kontynuować rozwiązywanie najpilniejszych problemów mieszkańców, poprzez racjonalną politykę inwestycyjną. Ciekawostką, którą podzielił się burmistrz, stanowi fakt, że w 2020 r. dochody bieżące powinny wynosić 34.552.644 zł, a planowane wydatki bieżące 28.272.644 zł. – Wszystkie wskaźniki progowe przez te lata maleją, a tym samym stwarzają możliwości rozwojowe. Dynamicznemu obniżeniu ulegają na przykład nasze zobowiązania wynikające z kredytów, pożyczek i emisji obligacji oraz wydatki związane z obsługą długu.

JAKIE INWESTYCJE

W sprawozdaniu z pracy burmistrz krótko nawiązał do inwestycji zrealizowanych w 2013 r. Wymienił m.in.: ulicę Akacjową, drogi w Olszówce, tzw. drogę tartaczną, drogę dojazdową do gruntów rolnych w Dąbrowie, nową ścieżkę edukacyjno-przyrodniczą, zagospodarowany teren wokół Centrum Inicjatyw Wiejskich w Chełstowie, zmodernizowany stadion lekkoatletyczny przy hali widowiskowo-sportowej, kanalizację w Dąbrowie, remonty świetlic wiejskich, trwającą rozbudowę oczyszczalni ścieków, pierwszy etap remontu zespołu pałacowo-parkowego w Goszczu oraz oddane już

do użytku rondo przy policji. **CZEGO DOTYCZYŁY POZOSTAŁE UCHWAŁY**

- zmiany budżetu na rok 2013 i w obowiązującej wieloletniej prognozie finansowej; - zmniejszenia w budżecie 2013 r. o kwotę 56.218 zł dochodów z 41.945.318,18 zł do 41.889.100,18 zł i wydatków z 45.181.728,18 zł do 45.125.510,18 zł; - ustalenia wydatków, które nie wygasają z upływem roku 2013

- zmian w uchwałach dotyczących pomocy finansowej i rzeczowej dla województwa dolnośląskiego. Obie dotyczą budowy ronda - w kwestii polityki sposobu prowadzenia gospodarki finansowej, sposobu ponoszenia kosztów i zapłaty za roboty budowlane

- przekazania w administrowanie ZGKiM składników mienia komunalnego stanowiącego własność gminy Twardogóra. 18 grudnia gmina podpisała akt notarialny, na podstawie którego bezpłatnie przejęła cztery lokale należące wcześniej do Lasów Państwowych. Wartość tych lokali szacuje się na 625 000 zł - przyjęcia regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Twardogóra

- określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych, - wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, - ustalenia terminu, częstotliwości i trybu uiszczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, - zatwierdzenia planu pracy prac na I półrocze 2014 r. komisji budżetowo-finansowej, rewizyjnej oraz strategii i rozwoju

- przyjęcia gminnego programu profilaktyki i rozwiązywanie problemów alkoholowych na 2014 rok.

Dochody budżetu gminy ustala się w wysokości (w tym):

38.784.551 zł

■ wpływy z podatków i opłat lokalnych	8.845.000 zł
■ subwencja ogólna	8.929.483 zł
■ udziały gminy w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	7.234.215 zł
■ dochody majątkowe, w tym dotacje rozwojowe (inwestycje)	4.884.000 zł 3.078.000 zł
■ dochody uzyskane przez jednostki budżetowe	4.013.820 zł
■ dotacje celowe z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej (opieka społeczna)	3.064.233 zł
■ dochody z majątku gminy	881.000 zł
■ dotacje celowe z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gminy	721.800 zł
■ wpływy z opłat za zezwolenia na sprzedaż alkoholu	205.000 zł
■ dochody jednostek samorządu terytorialnego związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej	6.000 zł

W roku 2014 planujemy wydać:

35.830.331 zł

■ wydatki bieżące, z tego:	29.572.808 zł
a. wydatki jednostek budżetowych	23.923.829 zł
b. dotacje na zadania bieżące	1.078.850 zł
c. świadczenia na rzecz osób fizycznych	3.867.250 zł
d. wydatki na obsługę długu jednostek samorządu terytorialnego	702.879 zł
■ wydatki majątkowe - inwestycje	6.257.523 zł

Dotacje gminy dla:

■ Szkoły podstawowe + oddziały przedszkolne	4.535.556 zł + 213.263 zł
■ Przedszkole Miejskie	2.596.383 zł
■ Gimnazjum	3.431.058 zł
■ Biblioteka Publiczna	429.850 zł
■ Niepubliczne Przedszkole Sióstr Opatrzności Bożej	110.000 zł
■ Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami (prace konserwatorskie - 50.000 zł, inwestycje - 490.000 zł)	510.000 zł
■ ZGKiM	1.182.600 zł
■ Kluby sportowe	190.000 zł
■ Stowarzyszenia kulturalne	10.000 zł

Średnie dochody/wydatki w przeliczeniu na jednego mieszkańca na 2014 rok:

■ dochody ogółem	3.000 zł
■ dochody bieżące	2.622 zł
■ udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	560 zł
■ subwencja ogólna	691 zł
■ dotacja celowa na zadania z zakresu administracji rządowej	237 zł
■ dochody z majątku gminy	207 zł
■ wydatki ogółem	2.771 zł
■ wydatki bieżące	2.303 zł
■ wydatki inwestycyjne	484 zł

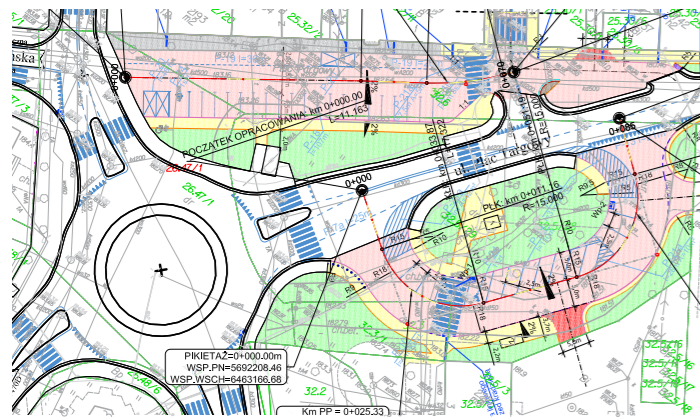
BUDŻET MIASTA I GMINY TWARDOGÓRA NA 2014 ROK

Wykaz planowanych inwestycji:

- budowa kanalizacji sanitarnej w Grabownie Wielkim i w Goszczu
- budowa chodnika Chełstówek - Chełstów
- wykonanie nakładki bitumicznej w drodze powiatowej nr 1485 D w Łazisku i drodze powiatowej nr 1490 D Goszcz - Domasławice
- budowa infrastruktury drogowej w ulicach Akacjowa, Wierzbowa, Polna, Bukowa, Sportowa i Kasztanowa w Twardogórze
- przebudowa dróg gminnych
- modernizacja chodników na terenie miasta i gminy Twardogóra
- przebudowa istniejącego skrzyżowania drogi wojewódzkiej z drogą powiatową oraz drogą gminną w ulicach Wojska Polskiego, 1-go Maja, Plac Targowy i Poznańska w Twardogórze w rondo (zakres II)
- odnowienie i uzupełnienie oznakowania istniejących szlaków turystycznych w Gminie Twardogóra, wytyczenie nowych oraz wydanie przewodnika po trasach turystycznych
- wykup nieruchomości
- przebudowa poddasza i sali posiedzeń w budynku Urzędu Miasta i Gminy
- zakup sprzętu komputerowego i kserograficznego
- zakup sprzętu i wyposażenia elektronicznego dla jednostek oświatowych na terenie gminy
- przebudowa budynku Ośrodka Zdrowia w Goszczu
- budowa sieci kanalizacji sanitarnej dla części gminy Twardogóra obejmującej sołectwa: Grabowno Małe, Olszówka, Nowa Wieś Goszczańska, Domasławice, Łazisko i Dragów (opracowanie dokumentacji projektowej)
- przebudowa miejskiej oczyszczalni ścieków przy ulicy Lipowej w Twardogórze (dotacja)
- adaptacja budynku stacji PKP w Twardogórze
- urządzenie placów zabaw na terenie miasta i gminy
- zagospodarowanie placów zabaw, boisk i terenów rekreacyjnych w ramach funduszu sołectkiego
- restauracja zespołu pałacowego w Goszczu - przebudowa fragmentu skrzydła północno - zachodniego na Centrum Edukacyjno-Kulturalno-Turystyczne kultywowania tradycji regionalnych
- restauracja zespołu pałacowego w Goszczu - remont dachów i elewacji
- budowa zaplecza sanitarnego w Kościele p.w. Św. Trójcy w Twardogórze
- modernizacja boiska sportowego w miejscowości Bukowinka oraz boisk przyszkolnych w Grabownie Wielkim, Goszczu i Twardogórze (przy SP1)

Wykaz zaplanowanych remontów:

- remonty dróg asfaltowych, gruntowych i chodników
- remonty i naprawa rowów komunalnych i przepustów
- remont i malowanie pomieszczeń w budynku Urzędu Miasta i Gminy
- remonty bieżące w przedszkolu, szkołach podstawowych, gimnazjum, ośrodku pomocy społecznej, Gminnym Ośrodku Sportu i Rekreacji oraz świetlicach środowiskowych na terenie gminy
- remont urządzeń rekreacyjnych i wymiana piasku w piaskownikach
- remont lokali użytkowych



RONDA CIĄG DALSZY

4 lutego został przekazany plac budowy wykonawcy, który jak tylko pozwoli pogoda, rozpocznie drugi etap przebudowy skrzyżowania ulic Wojska Polskiego, 1-go Maja, Poznańskiej i Placu Targowego, gdzie w grudniu ubiegłego roku wybudowane zostało rondo. Przetarg na dalsze prace, w którym złożone zostały dwie oferty wygrała Firma 90 Budownictwa Wodnego, Melioracji i Robót Drogowych „BIOBUD” Jerzego Schabikowskiego z Sokołowic k/Oleśnicy na kwotę 365 040,96 zł. Wykonane zostaną nowe nawierzchnie jezdni (bitumiczne) i chodników oraz wprowadzona zostanie nowa organizacja ruchu - zostaną wydzielone nowe miejsca parkingowe. Zakończenie prac planowane jest do 15 kwietnia.

KOLEJNE CHODNIKI

7 oferentów stanęło do przetargu na przebudowę pasa drogowego w zakresie komunikacji pieszej w Chełstówku i Chełstowie. Najniższą cenę zaoferował GEO-BUD Jacka Szafrąńskiego z Karolin k/Miejskiej Górki za 599 508,27 zł. Prace rozpoczną się na przełomie lutego i marca. Nowy chodnik zostanie wybudowany na odcinku od istniejącego chodnika obok piekarni przy ulicy Wojska Polskiego do przystanku autobusowego w Chełstówku i dalej w stronę kościoła w Chełstowie. Termin realizacji zaplanowany jest do 30 czerwca.

DROGI W PRZEBUDOWIE

Trwa procedura przetargowa w zakresie przebudowy pasa drogi gminnej w ulicy Długiej w Twardogórze. Złożonych zostało 5 ofert w przedziale 673 - 897 tysięcy złotych. Droga zostanie przebudowana na odcinku od skrzyżowania przy zbiorniku rekreacyjnym do skrzyżowania z ulicą Wielkopolską.

W lutym zostanie ogłoszony przetarg na kolejny zakres obejmujący nowe nawierzchnie dróg i chodników wraz z oświetleniem drogowym na osiedlu mieszkaniowym za stadionem.

ZESPÓŁ PAŁACOWY ZMIENIA OBLICZE

W goszczańskim zespole pałacowym powstały załączki Centrum Edukacyjno-Kulturalno-Turystycznego kultywowania tradycji regionalnych. Remont zabytku został odebrany 17 grudnia 2013 r. przez inwestora, a 23 stycznia br. przeszedł pozytywny odbiór

konserwatorski z udziałem przedstawicieli Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Jego realizacja to pierwszy etap działań, których efektem ma być zabezpieczenie kompleksu przed dewastacją oraz udostępnienie go do użytku mieszkańcom i turystom. Na planowane centrum gmina pozyskała dofinansowanie w wysokości do 1,5 mln złotych w ramach Programu Operacyjnego „Zrównoważony rozwój sektora rybołówstwa i nadbrzeżnych obszarów rybackich 2007-2013”. Remont wykonało Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „HARAS” Arkadiusza Harasimowicza z Wrocławia za kwotę 1 524 002,83 zł brutto, w tym dofinansowanie w kwocie 1 053 172,69 zł. Nadzór inwestorski nad realizacją inwestycji prowadziło Biuro Budowlane Koszt-Bud Tadeusza Gruchały z Ostrzeszowa.

Gmina zleciła równoległe opracowanie projektu na remont dachów i elewacji pozostałych obiektów zespołu pałacowego z wyłączeniem ruin w części głównej, dla których rozważane jest odrębne opracowanie obejmujące odgruzowanie i zabezpieczenie tej części obiektu, a także wykonanie platform widokowych umożliwiających bezpieczne zwiedzanie oraz projekt aranżacji wnętrza byłej stajni oraz placu - strefy wejściowej do pałacu od strony ulicy Twardogórskiej.



PROJEKT KANALIZACJI

Toczy się postępowanie administracyjne związane z opracowaniem projektu kanalizacji sanitarnej w Goszczu i Grabownie Wielkim. Rozpoczęte zostało postępowanie związane z decyzją lokalizacyjną dla Goszcza. Szczegółowe informacje udzielane są w Referacie Infrastruktury Technicznej Urzędu Miasta i Gminy w Twardogórze, pok. nr 23, tel. 71 399 22 48 (46). Wkrótce zostanie wszczęte podobne postępowanie dla Grabowna Wielkiego.

NOWE BOISKA

Opracowana została dokumentacja projektowa boisk z nawierzchni poliuretanowej przy szkołach podstawowych w Goszczu i Grabownie Wielkim. Boiska wyposażone zostaną w sprzęt do piłki ręcznej, koszykowej i siatkowej.

Z XXXIII SESJI RADY MIEJSKIEJ W TWARDOGÓRZE

Z XXXIII SESJI RADY MIEJSKIEJ W TWARDOGÓRZE

XXXIII Sesja Rady Miejskiej odbyła się 30 stycznia. Pierwszą część obrad wypełniła informacja o programie zimowych ferii, którą przybliżył burmistrz Jan Dżugaj. Zajęcia dla dzieci i młodzieży przygotowały: GOSiR, biblioteka i szkoły.

CO PO RAZ PIERWSZY?

Nowością w tym roku są bezpłatne zajęcia łyżwiarstwa figurowego na lodzie, do prowadzenia których specjalnie został zatrudniony instruktor. Na lodowisku każdy będzie mógł również spró-

bować swych sił w ćwiczeniach z kijem hokejowym i krążkiem. Nigdy w ferie nie było też rekreacyjnego placu zabaw z dmuchanymi urządzeniami. Obiekt stanie w dniach 15-16 lutego i 1-2 marca, od godz. 11 do 18, w sali gimnastycznej obok hali sportowo - widowiskowej przy ul. Wrocławskiej.

DLA KAŻDEGO COŚ

Ponadto nie zabraknie zajęć z tenisa stołowego, tańca towarzyskiego, krótkofalarskich, fotograficznych, strzeleckich czy

warsztatów biżuterii makramowej. Przewidziano również wyjazdy na kregle do Wrocławia, na basen do Oleśnicy i na narty do Ziemeńca. Zajęcia dla młodych twardogórczan odbędą się także w oratorium. Gmina wesprze je kwotą około 2 tys. zł. Burmistrz Jan Dżugaj uznał, że, jeżeli będzie takie zapotrzebowanie, to w ferie powinny być otwarte również szkoły.

– Program jest bogaty i każdy powinien w nim znaleźć coś dla siebie – to z kolei opinia przewodni-

czego rady miejskiej Andrzeja Obiegły.

DYPLOWANI MNIEJ

Informację dotyczącą średnich wynagrodzeń nauczycieli zatrudnionych w szkołach prowadzonych przez gminę przedstawiła Wioletta Cijka, insp. ds. oświaty. Z analizy wynika, że średniego wynagrodzenia, ustalonego przez państwo, nie osiągnęli jedynie nauczyciele dyplomowani. Otrzymali mniej o ponad 132 tys. zł, co daje średnio 2,5-3 tys. zł na jednego nauczyciela dyplomo-

Z XXXIII SESJI RADY MIEJSKIEJ W TWARDOGÓRZE

Z XXXIII SESJI RADY MIEJSKIEJ W TWARDOGÓRZE

wanego, którego wynagrodzenie zasadnicze wynosi 3 109 zł.

– Doliczając wysługę lat i wychowawstwo, nigdy nie osiągniemy tej średniej. Byłoby to możliwe, gdyby nauczyciel dyplomowany miał co najmniej 4 godziny ponadwymiarowe – wyjaśniła Wioletta Cijka. Do 31 stycznia gmina dopłaciła dodatki uzupełniające nauczycielom dyplomowanym.

ZADANIA INWESTYCYJNE

Burmistrz pokrótce wspominał o realizacji zadań inwestycyjnych, takich jak np. budowa kanalizacji sanitarnej w Grabownie i w Goszczu, na którą została opracowana dokumentacja, niezbędna również do tego, aby móc ubiegać się o środki z zewnątrz.

Rozstrzygnięto przetarg na budowę 2-kilometrowego chodnika Chełstów – Chełstówek przy drodze wojewódzkiej i powiatowej, bez angażowania się finansowego wymienionych dwóch podmiotów. – Wykonamy to za-

danie ze środków unijnych, przy udziale gminnych – sprecyzował burmistrz, przypominając, że odcinek chodnika w części drogi powiatowej miał być rozliczeniem za przejęcie byłych warsztatów przy ul. Gdańskiej. Powiat nie odpowiedział o sposobie załatwienia wniosku gminy. Niestety, te zostały sprzedane osobie fizycznej i gmina nie będzie w nich realizować swojego projektu. Na parterze chciała uruchomić kregielnię, a na górze schronisko młodzieżowe, np. jako internat dla uczniów grup sportowych, rozwiązujące problem zakwaterowania na czas ferii i wakacji.

BEZ ODPOWIEDZI

Naprawy wymaga droga powiatowa w Goszczu – od kościoła w kierunku Fabryki Mebli Bodzio. Twardogórski samorząd zadeklarował kwotę 50 tys. zł, ale jeszcze nie uzyskał odpowiedzi, jaką kwotę jest w stanie wyasygnować powiat. Droga w tej części, tj. od

Goszcza do Domastawic wymaga natychmiastowej naprawy, a nie działania „pijarowskiego”.

CZAS NA DACHY

Burmistrz nie krył, że zespół pałacowy w Goszczu, w którym trwają prace restauracyjne zmierzające do utworzenia Centrum Edukacyjno-Kulturalno-Turystyczne kultywowania tradycji regionalnych, wymaga pilnego remontu wszystkich dachów i elewacji. Niezbędne jest także zapanowanie nad konstrukcjami więźb dachowych w części zamieszkałej obiektu.

TARTAN ZAMIAST ASFALTU

W Grabownie Wielkim oraz w Goszczu znikną przyszkolne boiska asfaltowe, a ich miejsce zajmą bezpieczne – o nawierzchni tartanowej, z koszami, bramkami i demontowanymi słupkami do siatkówki. Jeżeli gmina zdoła pozyskać pieniądze z zewnątrz, podobne boisko powstanie w późniejszym czasie przy SP nr 1

w Twardogórze.

JAKIE UCHWAŁY

Wśród podejmowanych uchwał te najistotniejsze dotyczyły: ogłoszenia tekstu jednolitego uchwały w sprawie zwolnień przedmiotowych od podatku od nieruchomości w ramach pomocy de minimis; ustalenia opłaty za posiadanie psów; ogłoszenia tekstu jednolitego Statutu Miasta i Gminy; ogłoszenia tekstu jednolitego Statutu M-GOPS; określenia wysokości dziennych stawek opłaty targowej; ustalenia regulaminu korzystania z targowiska; górnych stawek opłat za usuwanie odpadów przez gminną jednostkę organizacyjną; uchwalenia MPZP dla terenów położonych w obrębie Grabowna W.; Upoważnienia dyrektora ZGKiM do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej w sprawach dotyczących dodatku energetycznego (zakres dotyczy tylko wydawania decyzji).

Rondo gotowe

20 grudnia odbył się odbiór końcowy wybudowanego ronda koło komisariatu policji w Twardogórze. Wykonawca usunął drobne usterki wskazane przez komisję. W kwietniu planowany jest kolejny przegląd pod kątem przeprowadzenia prac przy oznakowaniu poziomym, kiedy to warunki atmosferyczne dla tego typu prac powinny być bardziej odpowiednie. Inwestycja została zrealizowana przy udziale środków Województwa Dolnośląskiego w kwocie 1 185 000 zł, środków powiatu oleśnickiego w wysokości 375 000 zł oraz gminy Twardogóra 874 000 zł.



po przebudowie



przed przebudową

Przyłącz się do kanalizacji sanitarnej. To Twój obowiązek!

Gmina Twardogóra realizuje zadanie związane z wykonaniem sieci kanalizacji sanitarnej w kolejnych miejscowościach. Z końcem 2013 r. została oddana do użytku sieć kanalizacyjna w Dąbrowie. Wcześniej (w latach 2010-2011) taka sieć została wykonana w Chełstowie, Chełstówku, Drogoszowicach, Moszycach, Sądroycach oraz Sosnowce.

Niestety, do dziś nie wszyscy właściciele nieruchomości podłączyli się do istniejącej kanalizacji, mimo że koszt wykonania takiego przyłącza jest niewielki i wynosi około 1 500 zł dla przyłącza o długości do 10 mb. Zgodnie z prawem, mają obowiązek podłączenia posesji do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej.

Mieszkańcy posiadający możliwości techniczne proszeni są o natychmiastowe podjęcie czynności zmierzających do niezwłocznego podłączenia nieruchomości do kanalizacji sanitarnej, z wyjątkiem osób, które w chwili oddania sieci kanalizacyjnej do eksploatacji, posiadali przydomowe oczyszczalnie ścieków spełniające wymagania określone w odrębnych przepisach. W przypadku nieprzyłączenia nieruchomości do sieci kanalizacyjnej burmistrz ma prawo przystąpić do postępowania administracyjnego w celu wydania decyzji nakazującej wypełnienie w/w obowiązku.

Wykonanie decyzji nakazującej przyłączenie podlega egzekucji w trybie przepisów ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (t.j. Dz. U. z 2012 r. poz. 1015 ze zm.).

Więcej informacji pod tel. 71 399 22 39 lub w Urzędzie Miasta i Gminy Twardogóra, pokój nr 3.

Grand Prix dla Nutinek

Chór Nutinki ze Szkoły Podstawowej nr 2 zdobył główną nagrodę w VI Gminnym Przeglądzie Kolęd i Pastorałek pod patronatem Burmistrza Miasta i Gminy Twardogóra. Koncert laureatów, któremu towarzyszyło wręczenie dyplomów i nagród, odbył

się w niedzielę 26 stycznia w hali sportowo-widowskiej. Zwycięski chór, liczący 64 uczniów pod przewodnictwem pani Barbary Franc, zaprezentował utwór pt. "Hej w dzień Narodzenia". W przeglądzie zaprezentowało się 360 wykonawców.



Wyniki w poszczególnych kategoriach wiekowych: **Nagroda GRAND PRIX** - chór NUTINKI (op. Barbara Franc) z SP2 w Twardogórze; **PRZEDSZKOLE SOLIŚCI**: I Nikola Błasiak, II miejsce ex aequo: Agata Barańska i Maria Juszczak, III miejsce ex aequo: Bartosz Cierpka, Milena Ziglewska, wyróżnienie: Wiktoria Frątczak, Maja Mikołajczyk, Kinga Dżugaj, Monika Szewczyk; **ZESPOŁY WOKALNE**: I Śnieżynki, II Gwiazdeczki, III Promyki Opatrzności; **SZKOŁA PODSTAWOWA KLASY I – III SOLIŚCI**: I Maja Juszczak, Maja Tokarska, II ex aequo: Hanna Babij, Nikola Nowak, Katarzyna Orlikowska, III ex aequo: Mikołaj Matusiak, Jan Gońda, Amelia Noga, Natalia Antas, wyróżnienie: Miriam Witiw, Maja Pluta, Oliwia Rumińska, Mateusz Moczulski; **ZESPOŁY WOKALNE**: I Twardogórzanie klasy I-III, II ex aequo: duet Maja Tokarska, Maja Juszczak, Trzeciaki, III duet Oliwia Rumińska, Marcel Rybczyński, wyróżnienie: Drugaki, Tercet z klasy II, Zespół wokalny z 1a; **ZESPOŁY WOKALNO-INSTRUMENTALNE**: I Zespół wokально-instrumentalny z III a, II Zespół wokально-instrumentalny z II a; **SZKOŁA PODSTAWOWA KLASY IV-VI SOLIŚCI**: I ex aequo: Marta Wajda, Patryk Bogustawski, Ewa Olszańska, II ex aequo: Milena Gawin, Jagoda Ślusarek, Alicja Solarz, III ex aequo: Agata Moczulska, Agata Różańska, Natalia Madalińska, wyróżnienie: Julia Pawlak, Mariola Gabryelska, Karolina Gierszon, Alicja Ciosek, Wiktoria Kleszcz; **ZESPOŁY WOKALNE**: I ex aequo: Tercet klas IV-VI, Kwintet klas V-VI, II ex aequo: duet Magdalena Kral, Agata Moczulska, Twardogórzanie klasy IV-VI, III Projekt, wyróżnienie: duet Julia Kowalska, Magdalena Gojny; **ZESPOŁY WOKALNO-INSTRUMENTALNE**: I Zespół wokально-instrumentalny z V a, III Kwartet wokально-instrumentalny klasa IV, **CHÓRY**: I Chór Szkoły Podstawowej nr 1; II ex aequo: Chór Szkoły Podstawowej w Grabownie Wielkiej, Boże iskiarki; **GIMNAZJUM SOLIŚCI**: I ex aequo: Klaudia Szewczyk, Aleksandra Kozłowska, Adrianna Smolis, II ex aequo: Agnieszka Cych, Natalia Witiw, III ex aequo: Adrianna Marszałek, Marcelina Pluta, wyróżnienie: Małgorzata Dryzd; **ZESPOŁY**: I miejsce: VIS A VIS; **POWYŻEJ 16-STU LAT SOLIŚCI**: I Patrycja Szewczyk; **ZESPOŁY** II Grabowanie; **CHÓRY**: I Grupa teatralna Szkoły Podstawowej w Goszczu

Drużyny Śląska Wrocław najlepsze

2. Memoriał Ireneusza Maciasia odbył się 12 stycznia w hali sportowo-widowskiej. Organizatorami przedsięwzięcia byli Michel Thiry i Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji w Twardogórze. W turnieju głównym zwyciężył Śląsk Wrocław przed FM Bodzio oraz Sportklubem. Wśród dzieci młodszych, rywalizujących dzień wcześniej, także najlepszy był Śląsk Wrocław, który w finale pokonał Milic. Najbardziej utytułowany klub na Dolnym Śląsku nie miał równych także w grupie dzieci starszych, gdzie drugie miejsce zajęł Lotnik Twardogóra.



TURNIEJ GŁÓWNY - Klasyfikacja końcowa: 1. Oldboy Śląsk Wrocław, 2. FM Bodzio, 3. Sportklub, 4. Oldboy Górnik Zabrze, 5. Policja, 6. Oldboy Górnik Wałbrzych, 7. Samorząd Twardogóra, 8. Gazeta Wrocławska, 9. Radio Wrocław; **Najlepszy strzelec** - Kamil Kosowski (Oldboy Górnik Zabrze, 4 gole); **Najlepszy bramkarz** - Tomasz Kaźmierczak (FM Bodzio); **Najstarszy uczestnik** - burmistrz Jan Dżugaj (Samorządowcy Twardogóra); **Najlepszy zawodnik turnieju** - Remigiusz Jezierski (Oldboy Śląsk Wrocław); **DZIECI GRUPA MŁODSZA - Klasyfikacja końcowa**: 1. Śląsk Wrocław, 2. Akademia Piłkarska Oleśnica, 3. Milicz, 4. Lotnik Twardogóra, 5. Goszcz, 6. Olympic Wrocław, 7. SP 2 Twardogóra, 8. Cieszyn; **DZIECI GRUPA STARSZA - Klasyfikacja końcowa**: 1. Śląsk Wrocław, 2. Lotnik Twardogóra, 3. Milicz, 4. SP Grabowno Wielkie, 5. SP 2 Twardogóra, 6. SP Goszcz, 7. Akademia Piłkarska Oleśnica, 8. Miedź Legnica, 9. SP Cieszyn

PRZETARGI

Ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż nieruchomości w Nowej Wsi Goszczańskiej - 4 marca 2014 r. o godz. 12.00 - Urząd Miasta i Gminy. Nieruchomość obejmująca: lokal mieszkalny nr 4 o pow. użytkowej 71,64 m² położony w budynku nr 34C na działce nr 122/4 o pow. 634 m² wraz z udziałem 23,97 % w nieruchomości wspólnej i gruncie oraz 3 komórki gospodarcze o łącznej pow. 33,51 m². Cena wywoławcza - 55 833 zł. Wadium - 5 584 zł płatne do 28.02.2014 r. Szczegółowe informacje: www.twardogora.pl, tel. 71 399 22 40.



GMINA TWARDOGÓRA - PODATKI I OPŁATY 2014	
podatek rolny dla gruntów powyżej hektara fizycznego (za 1 h przeliczeniowy)	173,20 zł
podatek rolny dla gruntów do 1 hektara fizycznego	346,40 zł
podatek leśny za 1 ha powierzchni lasu	37,631 zł
opłata od posiadania psów	35 zł
cena za 1 m ³ dostarczonej wody	4,38 zł
cena za 1 m ³ odprowadzonych ścieków	4,77 zł
podatek od nieruchomości	
od budynków lub ich części - 1m ² powierzchni użytkowej:	
▪ mieszkalnych	0,66 zł
▪ związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej (w tym mieszkalnych)	20,36 zł
▪ zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym	10,28 zł
▪ związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych	4,45 zł
▪ pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego	6,88 zł
▪ od budowli	2% wartości
od gruntów:	
▪ związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków - 1m ² powierzchni	0,79 zł
▪ pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych - 1ha powierzchni	4,35 zł
▪ pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego - 1m ² pow.	0,30 zł
podatek od środków transportowych	
samochody ciężarowe o dopuszczalnej masie całkowitej:	
▪ powyżej 3, 5 tony do 5,5 tony włącznie	554 zł
▪ powyżej 5,5 tony do 9 ton włącznie	788 zł
▪ powyżej 9 ton do poniżej 12 ton	1286 zł
▪ równej lub wyższej niż 12 ton w zależności od liczby osi i systemu zawieszenia osi jezdnych	od 1496 zł do 3124 zł
ciągniki siodłowe i balastowe przystosowane do używania łącznie z przyczepą lub naczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów:	
▪ od 3,5 ton do poniżej 12 ton	1708 zł
▪ równej lub wyższej niż 12 ton w zależności od liczby osi i systemu zawieszenia osi jezdnych	od 1926 zł do 3124 zł
przyczepy i naczepy, które z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą (z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego):	
▪ od 7 ton i poniżej 12 ton	416 zł
▪ równą lub wyższą 12 ton w zależności od liczby osi i systemu zawieszenia osi jezdnych	od 458 zł do 2414 zł
autobusy o liczbie miejsc do siedzenia:	
▪ mniejszej niż 30 miejsc	1490 zł
▪ równej lub wyższej niż 30 miejsc	2322 zł

AKTYWNI I SAMODZIELNI

Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Twardogórze informuje, że Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Oleśnicy realizuje projekt skierowany do niepełnosprawnych mieszkańców powiatu oleśnickiego znajdujących się w trudnej sytuacji zawodowej bądź życiowej oraz usamodzielnianych wychowanków placówek opiekuńczo - wychowawczych i rodzin zastępczych. **Udział w projekcie jest bezpłatny, a jego celem jest umożliwienie uczestnikom aktywizacji zawodowej i społecznej.** Osoby zainteresowane udziałem w projekcie mogą uzyskać szczegółowe informacje w PCPR Oleśnica, ul. Słowackiego 10, tel. 71 314 01 74 oraz M-GOPS Twardogóra, ul. Wielkopolska 11, tel. 31 59 771.

FUNDUSZ SOŁECKI - PLAN NA 2014

BUKOWINKA - 7 622 ZŁ: organizacja imprez integracyjnych dla mieszkańców sołectwa Bukowinka - dzień dziecka, rozpoczęcie wakacji, festyn rekreacyjny; utrzymanie zieleni i czystości - zakup paliwa, materiałów eksploatacyjnych, kosiarki spalinowej typu kosa, zatrudnienie wykonawcy; zagospodarowanie placu rekreacyjnego i placu zabaw; inne drobne potrzeby sołectwa - żarówki, drobne elementy elektryczne i montażowe

CHEŁSTÓW - 9 942,50 ZŁ: promocja, popularyzacja tradycji, upiększanie i poprawa estetyki w sołectwie, uporządkowanie oraz utrzymanie w czystości parku, zakup paliwa oraz akcesoriów do kosiarki, integracja mieszkańców

CHEŁSTÓWEK - 10 909 ZŁ: przyłącze energetyczne, ogrodzenie placu zabaw, utrzymanie porządku i czystości

DĄBROWA - 8 467 ZŁ: utrzymanie czystości i porządku, integracja wsi, doposażenie placu zabaw, w tym ogrodzenie placu, bramki do gry w piłkę nożną, stół do gry w ping-ponga, stojak na rowery, pojemnik na śmieci, stragany drewniane

DOMASŁAWICE - 12 073 ZŁ: utrzymanie czystości i porządku w sołectwie: zatrudnienie wykonawcy, zakup paliwa, części zamiennych, doposażenie placu rekreacyjno-sportowego (działka nr 155/1) np. wiata, doposażenie świetlicy wiejskiej w meble, spotkania integracyjno - kulturowe mieszkańców

DRĄGÓW 10 764 ZŁ: 20 % z funduszu sołectwa na utrzymanie czystości w sołectwie, w tym zakup farby na pomalowanie płotu wokół placu zabaw, koszenie trawy, spotkania integracyjne, spłata wiaty, dokończenie układania kostki przez firmę na placu zabaw i zakup krzewów ozdobnych, zakup bramek do gry w piłkę nożną

DROGOSZOWICE - 8 353 ZŁ: utwardzenie placu pod wiatą z kostki cementowej z obrzeżami, poprawa wizerunku wsi i utrzymanie zieleni i porządku, zakup drewnianego stołu i 2 ław pod wiatą, zakup znaków informujących o numerach budynków, zakup dwóch tablic ogłoszeniowych

DROZDZIĘCIN - 6 025 ZŁ: zakup tłuczni na drogi dojazdowe do Grabka i Pajęczaka, utrzymanie porządku i czystości w sołectwie: wykaszanie traw oraz krzewów przy drodze gminnej w sołectwie, zakup paliwa oraz pobory pracownika

GOLA WIELKA - 7 029 ZŁ: zagospodarowanie terenu wokół krzyża (ogrodzenie, kamień, obrzeża itp.), utrzymanie czystości, integracja mieszkańców, zakup tłuczni na utwardzenie drogi w kierunku Bukowiny Sycowskiej

GOSZCZ - 31 745 ZŁ: plac zabaw z wyposażeniem, szafka energetyczna i dwie lampy, imprezy integracyjne w Goszczu, środki na sprząatanie w Goszczu

GRABOWNO MAŁE - 13 967 ZŁ: utrzymanie czystości i porządku w sołectwie: na zakup paliwa i części zamiennych, zatrudnienie wykonawcy, festyn rodzinny, Dzień Dziecka, doposażenie placu obok świetlicy i boiska do gry, założenie lamp oświetlających drogi gminne nr 61 i 163

GRABOWNO WIELKIE - 28 219,20 ZŁ: ogrodzenie stawu w sąsiedztwie Szkoły Podstawowej, zakup i montaż siedzisk (zakup śrub) na trybunę boiska sportowego, działania integracyjne mieszkańców Grabowna Wielkiego, czynności pielęgnacyjne i porządkowe na obiekcie sportowym i terenie przyległym, rozbudowa placu zabaw: kryta piaskownica, koniki bujane, karuzela, tor przeszkód, huśtawki, ławki; zakup kosy spalinowej

ŁAZISKO - 8 353 ZŁ: utrzymanie czystości w sołectwie, zakup baterii do wody 2 szt., Dzień dziecka, Dzień kobiet w sołectwie, utrzymanie porządku wokół świetlicy, pozostałe środki - posadzki w pomieszczeniach świetlicy środowiskowej

MOSZYCE - 16 911 ZŁ: utrzymanie porządku w sołectwie, spotkania integracyjne dla mieszkańców sołectwa, zagospodarowanie terenów rekreacyjnych w sołectwie

NOWA WIEŚ GOSZCZAŃSKA - 12 986 ZŁ: spotkanie integracyjne, koszty związane z utrzymaniem infrastruktury publicznej w zakresie m.in.: porządku i czystości, wyposażenia, estetyki i remontów itp., utrzymanie czystości

OLSZÓWKA - 10 977 ZŁ: zakup materiałów i urządzeń do utrzymania czystości w sołectwie oraz paliwa i oleju do kosiarek, części i naprawa kosiarek, kubły na śmieci, opryskiwacz, opryski itp., usługi wykaszania w sołectwie, imprezy integracyjne w sołectwie, m. in.: dzień dziecka, dzień sołectwa, doposażenie placu zabaw i zagospodarowanie terenu nad stawem w Olszówce (sołectwie) m.in.: urządzenia rekreacyjne (huśtawki, karuzele itp.), 2 kpl. ławek i stołów lub ławostółów z zadaszaniem, ogrodzenie placu zabaw, kostka brukowa plus koszty założenia, materiały do konserwacji drewnianych urządzeń i płotu

SĄDROŻYCE - 10 019 ZŁ: spotkanie integracyjne mieszkańców wsi (festyn rodzinny), w tym m.in. oprawa muzyczna, opłata ZAiKS, poczęstunek, nagrody, utrzymanie porządku na placu zabaw: usługa koszenia i sprzątanania, zakup paliwa do kosiarek, żyłki, konserwacja i naprawa kosiarek, zakup farby, pędzli, rozpuszczalnika do pomalowania bramek, umowa zlecenie malowania bramek, zagospodarowanie placu zabaw, w tym m.in. zabudowa drewniana z 3-ch stron wiaty (ścianki)

SOSNOWKA - 8 170 ZŁ: utrzymanie czystości i porządku w Sołectwie; zatrudnienie wykonawcy, zakup paliwa, spotkania integracyjne oraz inne formy spotkań mieszkańców np. festyny, zabawy taneczne, koszty związane z utrzymaniem infrastruktury publicznej w zakresie m.in.: porządku, czystości, wyposażenia, estetyki, remontów itp.

Krzysztof Krawczyk ciągle jest w formie



Drugi swój koncert w tym roku dał w Twardogórze. Król polskiej piosenki wystąpił w hali sportowo-widowiskowej 5 stycznia. Zgodnie z oczekiwaniami, zaśpiewał swoje największe przeboje. Występ Krawczyka poprzedził i zakończył pokaz tańców z różnych stron

świata w wykonaniu poznańskiego zespołu Jowika Show. Można było zobaczyć tancerki w błyszczących, kolorowych strojach z piórami w rytmach samby, kankana, w tańcu z krzesłami do muzyki z filmu „Chicago”, a także w pokazie baletowym do „Walca kwiatów” Czajkow-

skiego. Artysta rozpoczął swój koncert od przeboju „Jestem sobą”, po którym życzył swym fanom wielu łask bożych i dystansu do napotykanych problemów. – Bądźcie odważni, bo trzeba być odważnym, żeby być tolerancyjnym człowiekiem – tego wam życzy dziadek Krawczyk. W trakcie niedzielnego recitalu nie zabrakło również zabawnych akcentów. 67-letni muzyk, który na scenie jest już od 50 lat, zaserwował widowni „Rysunek na szkło”, „Wróć do mnie”, „Jak minął dzień”, „Gdy nam śpiewał Elvis Presley”, „Chciałem być”, „Merry Christmas everyone”, „Mój przyjacielu”, „Parostatek”, „Było tak”, „Bo jesteś ty” – zadedykowany żonie Ewie, a już na sam koniec „Abba Ojciec”. Krzysztofa Krawczyka twardogórzanie pożegnali owacjami na stojąco.



Gwiazdy nagrodzone

W piątek 20 grudnia odbyło się w Bibliotece Publicznej Miasta i Gminy w Twardogórze uroczyste otwarcie wystawy pokonkursowej „Gwiazda bożonarodzeniowa” połączone z rozdaniem nagród laureatom konkursu. Na konkurs, nad którym honorowy

patronat objął burmistrz Jan Długaj, zgłoszono 155 prac wykonanych w różnych technikach plastycznych. Jury konkursowe w składzie: Aleksandra Dwornikowska, Hanna Franc, Ola Maria Kirchmann i Zofia Szczepaniak przyznało nagrody i wyróżnienia.



Przedszkolaki: I nagroda Burmistrza - Hanna Skrzypczak, II Michał Pietrzyk, III Nikola Kondziela, wyróżnienia: Antoni Hładziński, Dawid Piech, Julia Woźniak, Alan Graboń; **klasy I-III szkół podstawowych:** I nagroda Burmistrza - Maja Pluta, II Klaudiusz Szwejda, III Marta Piętrzyk, wyróżnienia: Marta Włodarczyk, Aleksander Szyc, Wojciech Rusinek, Weronika Górkowa, Aleksandra Mozol, Oliwia Durman, Katarzyna Orlikowska, Małgorzata Żebracka, Oliwia Początek; **klasy IV-VI szkół podstawowych:** I nagroda Burmistrza - Agata Mozol, II Magdalena Gojny, III Adrian Duczmal, wyróżnienia: Patryk Erhardt, Marta Wajda, Wiktoria Tomczak, Nikola Hawryluk; **gimnazjum:** I Klaudia Jaroszevska; **szkoła średnia:** I Wiktoria Okrutna, II Kira Kirchmann; **rodzina:** I Bartłomiej Mrowicki z mamą Agatą, babcią Janiną i prababcią Ludwiką, II Gabriela Proć z mamą Anną, III Kajetan i Marcelina Matusiak, wyróżnienia: Anna Sadowska z mamą, Jakub Gajewski z mamą Agnieszką.

Stawki zostają bez zmian

W 2014 roku nie uległy zmianie opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Obowiązują te same stawki, co w roku ubiegłym. Wpłaty należy dokonywać na indywidualny numer rachunku bankowego, który otrzymał każdy właściciel nieruchomości (osoba składająca deklarację). Opłat można dokonywać przez internet lub zwykłym przelewem bankowym. Wpłaty dokonane w Banku Spółdzielczym w Oleśnicy, oddział w

Twardogórze, są bez prowizji. Od wpłat w innych miejscach ponoszone będą opłaty zgodnie z tabelą opłat danej instytucji. Gmina Twardogóra nie będzie już wydawać gotowych blankietów polecenia przelewu, gdyż takie standardowe druki można pobrać i samodzielnie wypełnić w każdym miejscu wnoszenia opłaty. Opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi powinny być wnoszone do 15 dnia każdego miesiąca. W przypadku

dokonywania wpłat za dłuższy okres niż 1 miesiąc, nie powinien on przekraczać danego roku kalendarzowego. Jeśli ulegną zmianie stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w roku kalendarzowym, osoba, która dokonała opłaty na kilka miesięcy, w razie niedopłaty będzie musiała pokryć różnicę. W przypadku nadpłaty, różnica zostanie zwrócona na konto bądź przebiegowana na poczet kolejnych wpłat.

Stowarzyszenie Viva Art zaprasza na spektakl teatralny **"NA ZAKRĘCIE"** 16 luty, godz. 18.00 Świetlica "Harcówka" wstęp wolny

Echo niesie się już od 20 lat

Jubileuszowe uroczystości z okazji 20-lecia MLKS Echo Twardogóra odbyły się 27 grudnia. Oficjalne spotkanie, z odznaczeniami i wyróżnieniami, miało miejsce w hali sportowo-widowiskowej przy ul. Wrocławskiej w Twardogórze. Rolę gospodarzy pełnili: prezes Międzyszkolnego Ludowego Klubu Sportowego Echo Wiesław Lenda oraz jego zastępca Paweł Olszański. Wśród obecnych gości obecni byli m.in. burmistrz Twardogóry Jan Długaj, prezes Dolnośląskiego Zrzeszenia LZS Ryszard Lech, zastępca przewodniczącego Rady DZ LZS Andrzej Cywiński, członkini Zarządu SZS Dolny Śląsk Justyna Serafińska-Gruman, prezes DZLA Zygmunt Worsa, były prezes klubu Zygmunt Kuczyński, wieloletni przewodniczący komisji rewizyjnej Echa i współzałożyciel tego klubu Romuald Froński, wieloletnia członkini zarządu Echa i współzałożycielka klubu Kazimiera Olszańska, wieloletnia członkini zarządu Echa i skarbniczka klubu Grażyna Piech, trener Kazimierz Banaszekiewicz, prezes MKS Bolesławia Bartosz Gruman oraz wielu trenerów, a także wielu byłych i obecnych zawodników Echa. Za największy prezent dla

klubu od władz samorządowych Paweł Olszański uznał modernizację miejscowego stadionu lekkoatletycznego przy centrum sportowo-rekreacyjnym. Nagrody finansowe od burmistrza odebrali: płotkarz Kacper Schubert i młociarka Karolina Ogrotnik. Podczas uroczystości zostali odznaczeni: Brązowa Odznaka Zrzeszenia LZS: Piotr Cych, Karolina Walczak, Jan Świerad, Waldemar Czajkowski, Kazimiera Olszańska, Grażyna Piech, Romuald Froński. Złota Honorowa Odznaka Zrzeszenia LZS: Zygmunt Kuczyński. Duża Honorowa Złota Odznaka LZS: Paweł Olszański. Duża Honorowa Brązowa Odznaka LZS: Kazimierz Banaszekiewicz. Podziękowanie LZS za organizacyjny i sportowy wkład pracy: Wiesław Lenda. Medale „Przyjaciel sportu szkolnego” od SZS: Wiesław Lenda. Odznaki „Podziękowanie za działalność na rzecz SZS”: Kazimiera Olszańska, Zygmunt Kuczyński, Romuald Froński. Listy gratulacyjne SZS: Piotr Cych, Jan Świerad, Waldemar Czajkowski, Grażyna Piech, Karolina Walczak, Paweł Olszański, Wiesław Lenda. Odznaczenie Dolnośląskiej Federacji

Sportu „Zasłużony dla sportu na Dolnym Śląsku”: burmistrz Jan Długaj.



Rywalizowali młodzi lekkoatleci

Trzy medale w hali podczas Mistrzostw Dolnego Śląska i czwarte miejsce w Mistrzostwach Polski - to bilans osiągnięć twardogórskich juniorów podczas cyklu zawodów halowych. Podczas mistrzostw województwa, które kolejny rok odbyły się w Jabloncu, zawodnicy Echa Twardogóra zdobyli trzy medale: złoty Kacpra Schuberta w biegu na 60 m ppł (8,15 sek), złoty Szymona Olszańskiego w skoku o tyczce (4,00 m) i brązowy tyczkarza Błażeja Sobczaka (3,20m). Był to jednocześnie ostatni spraw-

dżian przed mistrzostwami kraju, które odbyły się w Spale w dniach 24-26.01.2014. Ze względu na kontuzję, nie mógł w nich uczestniczyć Błażej Sobczak, który znalazł się wśród ośmiu dopuszczonych do wieloboju zawodników w kraju. Kacper Schubert, choć zaliczał się do faworytów, tym razem zajął najgorsze, bo 4 miejsce i nie zaliczył tego startu do udanych. Przegrał 0,02 s do trzeciego i 0,05 s do drugiego zawodnika w biegu na 60 m ppł. 11 miejsce w skoku o tyczce z wynikiem 4,00 m zajął Szymon Olszański.



SPOTKANIE EMERYTÓW
Spotkanie opłatkowo-noworoczne członków Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów w Twardogórze odbyło się 25 stycznia w świetlicy srodowiskowej w Moszyczach. Po uroczystym otwarciu przez przewodniczącego twardogórskiego zarządu związków Jana Wierzchowskiego, opłatku i kolędach bawiono się przy akompaniamencie zespołu Orkan. Wśród zaproszonych sympatyków związku pojawili się przedstawiciele władz lokalnych: starosta oleśnicki Zbigniew Potyrała, przewodniczący rady Andrzej Obiegło, burmistrz Jan Długaj oraz właściciele twardogórskich zakładów.

POMOC DLA KOMBATANTÓW
Kombatanci i inne osoby uprawnione znajdujące się w trudnej sytuacji mogą zwrócić się o pomoc pieniężną do Kierownika Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych. Wzór wniosku o przyznanie pomocy pieniężnej ze środków budżetowych będących w dyspozycji Kierownika Urzędu oraz szczegółowe informacje dotyczące procedury wnioskowania o pomoc są dostępne na www.udskior.gov.pl.

WALCZYLI O PUCHAR DZPN
Turniej Piłki Nożnej o Puchar Prezesa DZPN odbył się w sobotę 25 stycznia w hali sportowo-widowiskowej przy ul. Wrocławskiej. W kategorii dzieci zwyciężyła drużyna GKS Lotnik Twardogóra, a wśród seniorów KS WIWA Goszcz II. Klasyfikacja końcowa: **dzieci:** 1. GKS Lotnik Twardogóra; 2. LKS Dolpasz Skokowa; 3. KS Wiwa Goszcz; 4. UKS Kiełczów Academy; 5. KP Bór Oborniki Śląskie; 6. KS Zenit Międzybórz. **seniorzy:** 1. KS Wiwa Goszcz II, 2. KS Wiwa Goszcz I, 3. GKS Lotnik Twardogóra I, 4. GKS Lotnik Twardogóra II, 5. Polonia Grabowno Wielkie, 6. Olimpia Bukowinka

Chodniki nie są od składowania drewna

Często składujemy drewno na gminnych chodnikach, pasach zieleni, czy innych przydomowych działkach, a musimy wiedzieć, że łamiemy w ten sposób prawo. Wymienione nieruchomości stanowią bowiem własność gminy i ich zajmowanie bez zgody właściciela jest naruszeniem powszechnie obowiązujących przepisów prawa. Przestrzegaj ich, jeżeli nie chcesz, aby zostały ci naliczane opłaty, które wiążą się ze wszczęciem postępowania celem naliczenia kary, w tym również tej za niszczenie zieleni.



JEST NAS CORAZ MNIEJ

Od 2010 roku spada liczba mieszkańców naszej gminy. Na koniec grudnia było nas 12 914, a w poprzednich latach: 12 955, 12 998 i 13 018. Największy spadek, bo aż o 43 osoby, miał miejsce w 2012 roku. Teren miasta w 2013 zamieszkiwało 6 720 osób, a pozostałą część gminy 6 194. W zeszłym roku liczba osób zamieszkujących miasto zmalała w stosunku do roku poprzedniego o 46 osób, ale nieznacznie, o 5 osób, zwiększyła się liczba mieszkańców na terenach wiejskich. W 2013 r. zawarto 123 małżeństwa, urodziło się 135 dzieci, a liczba zgonów wyniosła 140. W porównaniu z rokiem 2012, ilość urodzeń w gminie Twardogóra jest minimalnie większa, niż zgonów. Urodzenia wzrosły o 14, zgony o 13, natomiast o 12 zmniejszyła się liczba małżeństw.

Dotacje na sport w 2014 r.

Przyznane zostały dotacje na realizację celu publicznego w zakresie rozwoju sportu na terenie gminy Twardogóra. Dotacje otrzymały: *Międzyszkolny Ludowy Klub Sportowy „Echo”*:
- na organizację zajęć lekkoatletycznych dla dzieci i młodzieży w zakresie konkurencji technicznych i konkurencji biegowych - 22 000 zł,
- na piłkę siatkową dla dzieci i młodzieży w Twardogórze - 22 000 zł,
- na biegi na orientację dla dzieci i młodzieży na terenie gminy Twardogóra - 10 000 zł;

Gminny Klub Sportowy „Lotnik” Twardogóra:
- na zajęcia z piłki nożnej dla mieszkańców z terenu miasta i gminy Twardogóra - 16 000 zł, dla młodzieży w wieku do lat 19 - 20 000 zł, do lat 11, 13, i 15 - 30 000 zł (po 10 000 zł na każdą z grup wiekowych);
Klub Sportowy „Polonia” Grabowno Wielkie: na zajęcia z piłki nożnej w Grabownie Wielkim - 12 000 zł;
Klub Piłkarski „Olimpia” Bukowinka: na zajęcia z piłki nożnej dla seniorów w Bukowince - 5.000 zł;
Klub Tańca Sportowego

„Sport Dance”: na zajęcia ruchowe z elementami tańca nowoczesnego - 10.000 zł;
Ucniowski Ludowy Klub Sportowy Goszcz: wycofał wniosek o udzielenie dotacji. Wszystkie obiekty sportowe na terenie Gminy Twardogóra, których utrzymanie finansowane jest z budżetu gminy (hala sportowo-widowiskowa, szkolne sale gimnastyczne, boiska i inne obiekty sportowe) udostępniane są na rzecz klubów sportowych i podmiotów realizujących zadania publiczne w ramach otrzymanej dotacji – bezpłatnie.

ŚWIETLICE ŚRODOWISKOWE W 2014 r.

Informujemy, że na terenie naszej gminy czynnych jest dziesięć świetlic. Zapraszamy dzieci i młodzież do uczestnictwa w zajęciach pod okiem animatorów. Świetlice działają w Bukowince, Chełstowie, Domasławicach, Goszczu, Grabownie Małym, Łazisku, Moszycach, Nowej Wsi Goszczańskiej, Sosnowce oraz Twardogórze jak w poniższym harmonogramie:

Bukowinka	Anna Dżugaj	poniedziałek, środa - 16:00 - 18:00
Chełstów	Kamila Kawałko	wtorek, czwartek - 16:00 - 18:00
Domasławice	Agnieszka Cijka	wtorek, czwartek - 16:00 - 18:00
Goszcz	Dorota Markowska	poniedziałek, środa - 16:00 - 18:00
Grabowno Małe	Marcin Liżyński	poniedziałek, piątek - 16:00 - 18:00
Łazisko	Irena Lizak	czwartek 16:00 - 18:00, piątek 15:00 - 17:00
Moszyce	Marzena Chrzanowska-Dryzd	wtorek, czwartek - 16:00 - 18:00
Nowa Wieś Goszczańska	Małgorzata Madajczak	wtorek, czwartek - 16:00 - 18:00
Sosnowka	Elżbieta Sobczyńska	poniedziałek, środa - 17:00 - 19:00
Twardogóra	Dorota Banasiak-Franc	poniedziałek, wtorek, środa - 16:00 - 18:00

WIECZÓR KABARETOWY
9 lutego 2014, g.17:00

KABARET SMILE
PIOTR BAŁTROCZYK
ANDRZEJ PONIEDZIELSKI

Bilety w cenie 35 zł do nabycia w recepcji GOSiR przy ul. Wrocławskiej 39 czynnej od poniedziałku do piątku w godz. 9:00 - 17:00 szczegóły: tel. 71 315 99 10, www.gosir.twardogora.pl

HALA SPORTOWO - WIDOWISKOWA
ul. WROCLAWSKA 39, TWARDOGÓRA

PUNKT KONSULTACYJNY W CENTRUM POMOCY RODZINIE DYSFUNKCYJNEJ
ul. 1. Maja 2, 56-416 Twardogóra, czynny we wtorki w godz. 16.00 - 19.00
TELEFON ZAUFANIA - 71 315 80 93
czynny we wtorki w godz. 16.00 - 17.00

FERIE ZIMOWE TWARDOGÓRA 2014



1. TYDZIEŃ

GMINNY OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W TWARDOGÓRZE

15-16 luty - sobota - niedziela

11.00 - 18.00 - REKREACYJNY PLAC ZABAW Z DMUCHANYMI URZĄDZENIAMI
sala sportowa przy hali sportowo - widowiskowej - **WSTĘP DARMOWY**

16 luty - niedziela

Mistrzostwa Twardogóry w Narciarstwie Alpejskim i Snowboardzie - Czarna Góra

17 luty - poniedziałek

09.00 - 15.00 - tygodniowe zajęcia stałe dla dzieci w wieku 6-12 lat - koszt 50 zł (zapisy) - „Harcówka” (17.02-21.02)

11.00 - 13.00 - spektakle teatralne: 11.00-„Książ Popiel”, 12.00 -„Wilki i Zajączki” - „Harcówka”

12.00 - 13.00 - nauka łyżwiarstwa figurowego - gimnazjum - lodowisko

13.00 - 14.00 - nauka łyżwiarstwa figurowego - szkoła podstawowa - lodowisko

17.30 - 19.00 - zajęcia tenisa stołowego z instruktorem - hala sportowo-widowiskowa

18 luty - wtorek

11.00 - 12.00 - ślizgawka- zabawy na lodzie - lodowisko

13.00 - 14.00 - zajęcia na strzelnicy - hala sportowo-widowiskowa

15.00 - 16.00 - kurs tańca nowoczesnego - szkoła podstawowa - hala sport. - widow.

16.00 - 17.00 - kurs tańca nowoczesnego - gimnazjum - hala sport. - widowiskowa

19 luty - środa

10.00 - 14.00 - wyjazd na basen do Oleśnicy - cena 16 zł (zapisy)

12.00 - 13.00 - nauka łyżwiarstwa figurowego - gimnazjum - lodowisko

13.00 - 14.00 - nauka łyżwiarstwa figurowego - szkoła podstawowa - lodowisko

15.00 - 16.00 - kurs tańca nowoczesnego - szkoła podstawowa - hala sport. - widow.

16.00 - 17.00 - kurs tańca nowoczesnego - gimnazjum - hala sportowo - widowiskowa

17.30 - 19.00 - zajęcia tenisa stołowego z instruktorem - hala sportowo-widowiskowa

20 luty - czwartek

11.00 - 12.00 - Świat Magii Apollino” - występ iluzjonisty - „Harcówka”

12.00 - 13.00 - ślizgawka- zabawy na lodzie - lodowisko

13.00 - 15.00 - turniej piłki nożnej halowej - hala sportowo-widowiskowa

15.00 - 16.00 - kurs tańca nowoczesnego - szkoła podstawowa - hala sport. - widow.

16.00 - 17.00 - kurs tańca nowoczesnego - gimnazjum - hala sport. - widowiskowa

21 luty - piątek

09.00 - 15.00 - wyjazd do kina i na kręgle do Wrocławia - koszt 35 zł (zapisy, „Harcówka”)

12.00 - 13.00 - nauka łyżwiarstwa figurowego - gimnazjum - lodowisko

13.00 - 14.00 - nauka łyżwiarstwa figurowego - szkoła podstawowa - lodowisko

17.30 - 19.00 - zajęcia tenisa stołowego z instruktorem - hala sportowo-widowiskowa

18.00 - 19.00 - warsztaty krótkofalarskie - młodzież szkolna - „Harcówka”

22 luty - sobota

7.00 - 19.00 - wyjazd na narty do Zieleńca - koszt ok. 60 zł (zapisy)

BIBLIOTEKA PUBLICZNA W TWARDOGÓRZE

17 luty - poniedziałek

11.00 - turniej gier komputerowych - czytelnia

18 luty - wtorek

11.00 - głośne czytanie “O smoku wawelskim” + zajęcia plastyczne - czytelnia

19 luty - środa

16.00 - zajęcia plastyczne - origami - dział dla dzieci

20 luty - czwartek

11.00 - turniej gier komputerowych - czytelnia

21 luty - piątek

11.00 - turniej gier FunEnglish - czytelnia

przez całe ferie

X-BOX - gry sprawnościowe,

gry planszowe, puzzle PN, ŚR, PT: 12.00-18.00

WT, CZ: 9.00-15.00

GMINNY OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W TWARDOGÓRZE
ul. Wrocławska 39, 56-416 Twardogóra, tel. 71 315 99 10, 603 882 109, www.gosir.twardogora.pl

BIBLIOTEKA PUBLICZNA MIASTA I GMINY TWARDOGÓRA
ul. Wielkopolska 11, 56-416 Twardogóra, tel. 71 315 80 17, www.biblioteka.twardogora.pl

BIBLIOTEKA W GOSZCZU: PN, ŚR, PT: 10.30-15.30, WT: 13.00-18.00

- głośne czytanie - przez całe ferie w godzinach otwarcia
- turniej gier komputerowych - przez całe ferie w godzinach otwarcia
- zajęcia plastyczne - przez całe ferie w godzinach otwarcia
- 17 i 24 luty, 13.00 - 15.00 - „Bajkowe poniedziałki” - projekcja bajek

SZKOŁY NA TERENIE GMINY TWARDOGÓRA

W czasie ferii zimowych placówki oświatowe z terenu gminy Twardogóra prowadzą dodatkowe zajęcia dla swoich uczniów w godzinach 8:00 - 14:00. Szczegóły dostępne na stronach internetowych poszczególnych szkół: Szkoła Podstawowa nr 1 - sp1.twardogora.pl • Szkoła Podstawowa nr 2 - sp2.twardogora.pl • Szkoła Podstawowa w Grabownie Wielkim - sp-grabownowielkie.szkołastrona.pl • Szkoła Podstawowa w Goszczu - spgoszcz.edupage.org • Gimnazjum nr 1 - gimnazjum.twardogora.pl

BIBLIOTEKA W GRAB. WIELKIM: PN, ŚR, PT: 12.00-17.00, WT: 10.00-15.00

- głośne czytanie - przez całe ferie w godzinach otwarcia
- turniej gier komputerowych - przez całe ferie w godzinach otwarcia
- zajęcia plastyczne - przez całe ferie w godzinach otwarcia
- 20 i 27 luty, 12.30 - 13.30 - „Bajkowe wtorki” - projekcja bajek

FERIE ZIMOWE

2. TYDZIEŃ

TWARDOGÓRA 2014

GMINNY OŚRODEK SPORTU I REKREACJI W TWARDOGÓRZE

24 luty - poniedziałek

- 11.00 - 13.00 - turniej piłki nożnej halowej - Szkoła Podstawowa w Goszczu
- 12.00 - 13.00 - nauka łyżwiarstwa figurowego - gimnazjum - lodowisko
- 13.00 - 14.00 - nauka łyżwiarstwa figurowego - szkoła podstawowa - lodowisko
- 16.00 - 17.00 - warsztaty fotograficzne (własny sprzęt fotograficzny) - „Harcówka”
- 17.30 - 19:00 - zajęcia tenisa stołowego z instruktorem - hala sportowo-widowiskowa

25 luty - wtorek

- 11.00 - 12.00 - ślizgawka- zabawy na lodzie - lodowisko
- 12.00 - 14.00 - kulig + ognisko - „Harcówka”
- 15.00 - 16.00 - kurs tańca nowoczesnego - szkoła podstawowa - hala sport. - widow.
- 16.00 - 17.00 - kurs tańca nowoczesnego - gimnazjum - hala sportowo - widowiskowa

26 luty - środa

- 11.00 - 12.00 - zajęcia na strzelnicy - hala sportowo-widowiskowa
- 12.00 - 13.00 - nauka łyżwiarstwa figurowego - gimnazjum - lodowisko
- 13.00 - 14.00 - nauka łyżwiarstwa figurowego - szkoła podstawowa - lodowisko
- 15.00 - 16.00 - kurs tańca nowoczesnego - szkoła podstawowa - hala sport. - widow.
- 16.00 - 17.00 - kurs tańca nowoczesnego - gimnazjum - hala sportowo - widowiskowa
- 17.00 - 18:00 - warsztaty biżuterii makramowej - „Harcówka”
- 17.30 - 19:00 - zajęcia tenisa stołowego z instruktorem - hala sportowo-widowiskowa

27 luty - czwartek

- 11.00 - 12.00 - ślizgawka- zabawy na lodzie - lodowisko
- 12.00 - 14.00 - turniej piłki nożnej halowej - Szkoła Podstawowa w Grabownie Wielkim
- 14.00 - 15.00 - warsztaty biżuterii makramowej - „Harcówka”
- 15.00 - 16.00 - kurs tańca nowoczesnego - szkoła podstawowa - hala sport. - widow.
- 16.00 - 17.00 - kurs tańca nowoczesnego - gimnazjum - hala sportowo - widowiskowa

28 luty - piątek

- 12.00 - 13.00 - nauka łyżwiarstwa figurowego - gimnazjum - lodowisko
- 13.00 - 14.00 - nauka łyżwiarstwa figurowego - szkoła podstawowa - lodowisko
- 14.00 - 15.00 - zajęcia na strzelnicy - hala sportowo-widowiskowa
- 17.00 - 18.00 - warsztaty fotograficzne (własny sprzęt fotograficzny) - „Harcówka”
- 17.30 - 19:00 - zajęcia tenisa stołowego z instruktorem - hala sportowo-widowiskowa
- 18.00 - 19.00 - warsztaty krótkofalarskie - młodzież szkolna - „Harcówka”

1-2 marca - sobota - niedziela

11.00 - 18.00 - REKREACYJNY PLAC ZABAW Z DMUCHANYMI URZĄDZENIAMI
sala sportowa przy hali sportowo - widowiskowej - **WSTĘP DARMOWY**

BIBLIOTEKA PUBLICZNA W TWARDOGÓRZE

24 luty - poniedziałek

- 12.00 - projekcja bajek + zajęcia plastyczne - czytelnia

25 luty - wtorek

- 11.00 - głośne czytanie „O królowie” + zajęcia plastyczne - czytelnia

26 luty - środa

- 11.00 - lepienie bałwana - w terenie (brak śniegu - zajęcia plastyczne w czytelnii)
- 16.00 - zajęcia plastyczne - origami - dział dla dzieci

27 luty - czwartek

- 10.00 - czytanie bajek + bezpieczeństwo w sieci - dział dla dzieci
- 13.00 - zajęcia plastyczne - czytelnia

28 luty - piątek

- 15.00 - zajęcia plastyczne - czytelnia

przez całe ferie

- X-BOX - gry sprawnościowe, gry planszowe, puzzle

PN, ŚR, PT: 12.00-18.00
WT, CZ: 9.00-15.00